

# Een kroniekje van Johan Rengers ten Post

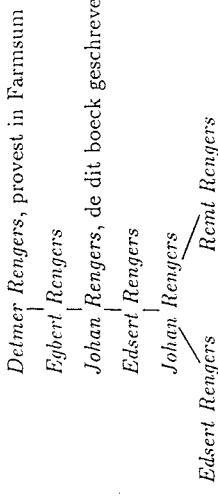
door  
R.H. Alma

## Inleiding

Dit jaar is het 450 jaar geleden dat de Ommelander hoofdeling, jurist en kroniekschrijver *Johan Rengers ten Post* geboren werd. Het is wel typerend voor de betrekkelijk kleine belangstelling voor deze belangrijkende historische figuur dat het jubileum zonder feestelijkheden als symposia of bundels voorbijgaan is. Het aantal publicaties waarin hij gesfigureerd heeft sinds de uitgaven van zijn kroniek en zijn verhandeling over *den standt en politie der Ommelanden*, door Mr. H.O. Feith in 1852/1853<sup>1</sup>, is wel bijzonder klein te noemen in vergelijking met zijn werkzaamheden en de papieren die heeft nagelaten<sup>2</sup>. De door Feith uitgegeven werken zijn wel de uitgebreidste van Rengers' hand. Daarnaast heeft *Rengers* nog een grote verzameling aangelegd van juridische en (in mindere mate) historische bronnen van allerlei aard. Bij dit alles is één drijveer alomtegenwoordig: te betogen dat de Ommelanden juridisch nooit onderworpen waren geweest aan de stad Groningen. In zijn eigen geschriften is hij daarom ook niet onpartijdig te noemen — iets wat bijvoorbeeld zijn tijdgenoot *Eggerick Eggens Phehens* met meer recht pretendeert —, maar juist die plannatische opbouw maakt zijn geschriften en het ontstaan ervan zo interessant. Er is nog weinig onderzoek gedaan naar de onderlinge contacten tussen de verschillende kroniekschrijvers uit de tweede helft van de zestiende eeuw. Het is wel bekend dat *Rengers* bijv. met *Ael Eppens, Ubbo Emmius* en de onbekende Ommelanden Boer in contact heeft gestaan. Ook *Phehens en Rengers* lijken materiaal aan elkaar of eenzelfde bron ontleend te hebben. Hoe nauw deze contacten waren, van welke tijd zij dateren en welke invloed zij hadden op de verschillende geschriften blijft vooraalsnog onderwerp voor nader onderzoek.

In het kader van dit jaarboek is het wellicht een interessante vraag in hoeverre *Rengers* ook genealogisch geïnteresseerd was. Uit zijn diverse nagelaten geschriften blijkt wat dat betreft geen grote werkzaamheid. Hij was zich natuurlijk wel degelijk bewust van zijn afkomst, hoewel hij over de oorspronkelijk stedelijke afkomst van de Ommelanden hoofdelingen *Rengers* geen woorden vuilmaakt. „De van Groningen hebben gernen gunst inden lande gesocht, *Caters, Rengers*, ander Edelhueden uuth den Frieslanden tho sich in der Stadt inder overicheit gelocket”, beweert hij zelfs in zijn kroniek<sup>3</sup>, alsof de Ommelander families *Cater en Rengers* door de stad Groningen met boze bedoelingen in het burgemeestersambt gelokt zijn. Zijn voorbeelden zijn niet zo gelukkig gekozen: de gebroeders *These en Sweder Cater en Johan Rengers den Post*, op wie hij doelt, vervulden weliswaar in de 15<sup>e</sup> eeuw het burgemeestersambt, maar beiden zijn van oorsprong uit de Stad afkomstig en hun vaders *Henrick Cater*, resp. *Dutmer Rengers* waren daar ook reeds burgemeesters. Zeker over zijn eigen familie zou hij toch wel beter ingelicht moeten zijn. Dat blijkt overigens ook uit een aantekening in een rekenboek van zijn grootvader *Johan Rengers ten Post* (1465–1539), waarin hij schreef op het eerste blad: ‘Mijn oldevader *Johan Rengers* to den

Post, Hellm, Schildwolda etc. hoeck, is gestorven 1539’ niet een paar bladzijden verder de volgende stamreeks<sup>4</sup>:



Ook verder toont *Johan Rengers* zich een ijverig lezer van de nagelaten rekenboeken en andere aantekeningen van zijn voorouders. Zo vinden we in genoemd rekenboek bij een vermelding van zijn tante *Lisbeth Rengers*: ‘darna is *Lisbeth Rengers* min lieve suster genoent’. Naast dit soort kleine aantekeningen zijn geen genealogische geschriften van *Johan Rengers* bekend; het had duidelijk niet zijn grootste interesse. Veel minder dan zijn tijdgenoot *Abel Epens* noemt hij in zijn kroniek familierelaties van de door hem behandelde personen.

Oppallend is ook dat *Rengers*, de grote propagandist van de Ommelander zaak, zelf maar weinig Ommelander bloed in zijn aderen had: zijn moeder *Emerantiana van Holdinga* was een Friezin, zijn grootmoeder *Julte ten Water* een Overijsselse en zijn betovergrootvader *Dutmer Rengers* een stad-Groninger. Nog geen kwart van zijn voorouders stamde uit de Ommelanden. Men moet zich hierbij natuurlijk wel bedenken dat zijn godcleren te Ten Post en omgeving, alsmede het hoofdelingschap, juist van deze voorouders, de families *Ackinga* en *Tauwinga*, afkomstig waren. Aan dat voorgeslacht, alsmede aan de *Rengersen* die de Ommelanden grote diensten bewezen hadden, spiegeld hij zich liever<sup>5</sup>.

Wel van onverdacht Ommelander afkomst was *Johans* vrouw, *Bauw Jensema*. Zij was een dochter van *Rempt Jensema* en *Frerick Grijkinga* (een vrouw dus), kleindochter van *Hilde Jensema, Dorothea Coenders, Frerick Grijkinga en Rempt Meininga*. Alleen *Bauw* grootmoeder *Dorothea Coenders* was een dochter van een stad-Groninger burgemeester, maar verder was er niets op haar afstamming aan te merken.

## Het kroniekje

Het kroniekje dat hierna volgt, verdient deze naam niet echt. Eerder moet men spreken van ‘annalen’, jaarsgewijze aantekeningen, zonder verder systeem opgesteld en niet tot een lopend verhaal verwerkt. Het betreft hier duidelijk een materiaalverzameling voor *Rengers*' latere kroniek. Zelf schrijft hij er dan ook boven: ‘Vacantibus hic paginis libuit ex Chronicis etc. pauca subiicie’, ofwel: daar de pagina's hier leeg zijn, heb ik verkozen uit kronieken enz. een weinig te laten volgen. Iets handschrift waarin de aantekening zich bevindt, draagt overigens een puur juridisch karakter; het bevat o.a. een aantal landrechten, waficonstituties en -oordelen. In de inventaris van het huisarchief Farmsum is het handschrift dan ook ondergebracht onder de ‘stukken van rechtskundigen aard’ en daaroor is het kroniekje tot nu toe aan de ogen van de onderzoekers ontsnapt. Binnen het handschrift heeft *Rengers* de toegankelijkheid ook niet bevorderd: ‘Sequentia sint niet in

<sup>4</sup>R.A. Groningen, H.A. Farmsum 9, fol. 3.

<sup>5</sup>Ibid., fol. 7.

<sup>6</sup>Werkens III, 99.

<sup>1</sup>Johan Rengers van Ten Post, *Werken*, H.O. Feith ed. (Groningen 1852–1853), drie delen.  
<sup>2</sup>Voor een recente publicatie over hem zie men: A.J. Rinsema, ‘Van Emo tot Ubbo: Groninger en Oostfriese geschiedschrijvers tot 1600’, in: *Rondom Eems en Dollard: historische verkenningen in het grensgebied van Noordoost-Nederland en Noordwest-Duitsland* (Groningen 1992) 152–153.  
<sup>3</sup>Rengers, *Werken* I 142.

den Taffel off Indice geset, quia historica sunt” (het navolgende is niet in de inhoudsopgave gezet, omdat het geschiedkundige zaken zijn) heeft hij aan het begin van het kroniekje in de marge geschreven. Inderdaad vinden we het niet in de index op fol. 179<sup>r</sup> en 180 terug.<sup>7</sup>

Boeiend zijn de aantekeningen op zich niet echt; het is echter wel aardig te zien hoe ook bij deze aantekeningen de belangstelling van *Rengers* naar voren komt: het betreft voornamelijk vermeldingen uit kronieken waaruit blijkt dat de Stad onderhorig aan de bisschop van Utrecht was, terwijl de Ommelanden ‘ane middel’ (= zonder middel, onmiddellijk) onder de Duitse Keizer vielen. Ook verweringen van de Stad door Ommelanders of bisschop van Utrecht worden gretig aangehaald.

Bijna alle aantekeningen komen ook in de grote kroniek van *Rengers* terug, meestal uitgebreider behandeld. In de noten wordt verwezen naar de overeenkomstige passages in de uitgave van de kroniek door Feith.

Het handschrift zelf zal rond 1550 geschreven zijn; het laatste gedateerde stuk dateert van dat jaar<sup>8</sup>, terwijl het onderstaande kroniekje eveneens met een aantekening uit 1580 eindigt.

Volligheidshalve vermelden we nog dat de folia 1 tot en met 169 zijn ingebonden in een perkamenten blad uit een Latijns psalterium. De nog leesbare tekst bestaat Ps. 135:15 (*Simulachra*) tot 136:6 (*miser[cordiam]*)<sup>9</sup>. De folia 170 tot en met 179 hebben tot kaft een kerkcreetijke tekst uit het zgn. *Liber Seatus*, ruim geglossen. Op grond van de nog leesbare woorden van de hoofdtekst lijkt het hier te gaan om Vf° 1.7.2 (van ac *legitimi* tot *fideliter conservetis*) en Vf° 1.7.2 (*soli[citudinem*) tot VI 1.7.3 (*octauus*). Op de andere zijde is uitsluitend de gloss te zien<sup>10</sup>.

## Tekst van het kroniekje

Hieronder volgt de integrale tekst van de annalen naar het handschrift in R.A. Groningen, H.A. Farmsum 939, fol. 156<sup>v</sup>-159. Interpunctie en hoofdletters zijn onwille van de leesbaarheid enigszins aan het huidige gebruik aangepast. Ook het gebruik van de letters *u*, *v*, *w*, *i* en *j* is genormaliseerd. In de noten zijn enige doorhalingen en wijzigingen in de tekst aangegeven, alsmede de pagina’s van de editie van de *Kronijk* door Feith waar de betreffende passages terug te vinden zijn. Waar de uiteindelijke kroniek minder volledig dan de navolgende annalen, is dit aangegeven.

[fol. 156<sup>v</sup>]

## Ancleeff/Appendix

Vacantibus hic paginis lubuit ex Chronicis etc. pauca subicere<sup>11</sup>

Anno 1040 aut ut alii 1120 heeft keiser Hinricus den monken vanden reguliers binnen Utter (aut ut alibi dem stiftte to Utter) gegeve den hoff Groningen gelegen in de graffschap<sup>12</sup> Drente in een guldene bulle de binnen Groningen praesenteert is Anno 1419 bij bisscop Frederiks tijden<sup>13</sup>.

<sup>7</sup>Bij het Opnieuw inbinden is het tweede blad van de index wat gaan rondzwerven: fol. 180 zit nu tussen fol. 181<sup>v</sup> en fol. 182.

<sup>8</sup>Fol. 156.

<sup>9</sup>Volgens de nummering van de psalmen in de Vulgaat: Ps. 134, resp. 135.  
<sup>10</sup>Een afbeelding van laastgenoemd schutblad is te vinden in: P. Gerbenzon, *Membra disiecta van middeloude latijnse juridische handschriften* (Groningen 1981).

<sup>11</sup>In margine: *Sagente sint niet in den Tafel off Indice geset, quia historica sunt.*  
<sup>12</sup>graffschap: ms. græsseschap.

<sup>13</sup>Rengers, *Werken* I 119.

Anno 1250 in den krichj tusschen Eenrum und Uthhusen geven de van Eenrum int verdrag 2400 mark sulvers Fiwelinge munte to een affsoene<sup>14</sup>.

Anno 1251 nemen de van Hunsinge unde Fiwelinge Groningen tweemael na den ander in<sup>15</sup>.

Anno 1260 Groningæ non Consules, sed quatuor rationabiles dicebantur<sup>16</sup>.

Anno 1327 hebben de van Fiwelinge landen den van den Dam hoer stadt Rechten gegeven, und hebben int selve jar de vii Selanden van Frieslandt to Upstallesboem den van den Dam darin confirmeert, privilegiet mit den Zegel der soeven Frieslanden<sup>17</sup>.

Anno 1330 is Bisscop Herbertus van Utter, een geboren Frese, to Groningen vor heere gehuldet<sup>18</sup>.

Anno hebben Hunsinge, Fiwelinge, Hornsterlant, Langewolt, Vredewolt, Achterspelen, Groningen gewonnen<sup>19</sup>.

Anno 1338 is bij Compromis trefflicher Friessen een verdrag gemakket tusschen den Friesischen Ummelanden tusschen Eems, Lauwers, Drent, und Groningen inholdene under andern:

1. Dat de brocken in den Frieslanden vallende den richteren in Friesland to comen na older gewocute,
  2. Dat een ider sijn rechten, jurisdiction, goeder sal hebben und holden,
  3. Dat de Groningers desen Fresen solen moeten bijstandt doen hoer vrijchiden to beschermen,
  4. Dat de Groningers den Fresen off Drenten geen voorcoep doen mogen,
  5. Dat een ider sijs gefallen sijne wateringen maiche<sup>20</sup>.

Anno 1370 sint de Edelluiden van Selwert genoemt wonende up Kortinghuisen bij dem Cloester to Selwert, in Selwerder gericht, hofflingen gewest, [fol. 157] derwelchen gericht mede over und binnen Groningen was, welck gericht<sup>21</sup> darnia de bisscop van Utter<sup>22</sup> Hinrich van Selwert afferhandelt heeft, unde is Kortinghuisen Anno 1426 wech gesletten. Deses Selwerder gerichts wort int tractaet mit keiser Carle gedacht<sup>23</sup>.

Anno 1400 heeft Frederick van Blanckenheim bisscop to Utter Groningen belecht<sup>24</sup>.

Anno 1416 umtreit hebben de Umlanschen Fresen Juncker Keno und andern hoer partij Groningen over den mueren ingeclommen und erovert<sup>25</sup>.

Anno 1419 is een verdrach gemakket tusschen de stadt Groningen und Fiwelingelant, dat scden van Fiwelinge in tocomenden tijden niet bescorten an hoer olden Rechten,

<sup>14</sup>Ibid., 66.

<sup>15</sup>Ibid., 66.

<sup>16</sup>Ibid., 66. Het jaartal luidt daar: 1262.

<sup>17</sup>Ibid., 70.

<sup>18</sup>Ibid., 82.

<sup>19</sup>Ibid., 82.

<sup>20</sup>Ibid., 85-86.

<sup>21</sup>gericht: hierachter is het woord *hier* doorgehaald.

<sup>22</sup>Uter: hierachter zijn de woorden *dem Junckers* doorgehaald.

<sup>23</sup>Ibid., 99.

<sup>24</sup>Ibid., 98.

<sup>25</sup>Ibid., 107.

vrheiden, heerlicheiden, dan deselven rustelcken laten gebrucken, unde den lande darin bij to staen, so haer emant mit pleit oft huldinge off anders darin krencken wolle. Des solen de van Fiwelinge den Groningers oecck bijstaen<sup>26</sup>. Anno 1419 den 15. Maij hebben de Groningers Frederick van Blaundenheim bisscop van Utter gehuldet, unde de bisscop gaff der stadt dat vorscr. Sewerder recht off Jurisdicte binnen und buten bij Groningen. De huldebrief is under andern van inholde als volget:

Wij Frederick etc. Want wij darna claecklichen und openbaer in keiser Ilinix guldien bullen hebben beuorden, dat ganuse graffscap van Drent mit allen heerlicheiden hoich und leech, mit alle tobelloren, unde de hoff und stadt van Groningen in Drente gelegen, uns mit allen heerlicheiden, niet uuthgescheiden, to behoren: na uithwisinge keislicher bulle,

2. Unde dat unsse vorscr. Stadt van Groningen, uns en unsen vorfaderen bisscoppen van Utter in mennigen jarn verleden geen huldinge deden, gelijck unsse ander steden noch uns vor horen rechten landeshern unfanghen wolden als se dat van rechtes wegen sculdig waren to doen,
3. Unde want de van Groningen dat nu bekennen etc.,
4. So solen se uns hulde doen alle manspersonen boven twalf' jaren etc.,
5. So sal unsse stadt Groningen [fol. 157r] blijven bij hoer olde rechten, vrhei- den, gewoonten,

5. 6. 7. 8. Ten 9. So en solen wij Ocken van den Broecke, unsse stadt van Groningen, Hunsinge unde Fiwelinge landen, Langewolt, Vredewolt niet hindernich wesen in horen bieren end vienscappen, daer se huiden up desen dage mit malckanderen in staen,

10. 11. So sal unsse stadt Groningen een van de ses hoeftsteeden wesen unses gestichtes van Utter, und blijven tot ewigen dagen to<sup>27</sup>.

Anno<sup>28</sup> 1422 purificationis Mariae<sup>29</sup> hebben Occo van den Broecke, Sibet in Rustringen hoffing: Borgemestere, raet, gemene meente in Groningen: Preataen, hofflin- gen, richters, gemene meente van Hunsinge, Fiwelinge, Vredewolt, Langewolt, Hunniersce landen, gemene eilanden unde Ummelanden an den Oisterside der Lauwerse mit unsen hulpers und hulphere hulpers anden cenen sijt. Ende wij prelaten, decekkenen, Scopenen, hofflingen, grietmans, richters ende gemene meente der landen van Oistergo und Westergo, mit allen eilanden unde Ummelanden an den westersijt der Lauwerse, mit unsen hulpers und hulphere hulpers an den ander stijdt, verdragen etc.:

1. Den coepman overal to veligen an den Oistersijt van den Lauwerse, und an den westersijde, to water unde to lande,
2. So sal men geven in den lande um des andermans sculde bekummeren, toe- ven, besetten, meer den Clager sal men vorderlich recht helpen, over den geuenen de hem sculdig is: Also men salt ju binnen vijf warkel dagen uthrichten: licht de Clager boven vijf waerckelagen langer, so sal de Richter den costen betalen, den de Clager verteert: Ende een jegelich mach sijn sculde winnen mit twe

<sup>26</sup>Ibid., 117.

<sup>27</sup>Ibid., 120-123.

<sup>28</sup>In margin: *Scriping unde vetcopers partij.*

<sup>29</sup>Purificationis Mariae = 2 februari.

mannen unverwunnen haers rechtes, uth dem lande daer de coep is gescheet, ende daer de sculde angelecht is,

3. So en schip verdorve, de dat [fol. 158] goet berget sal na older gewoente den derden penning den coepman de twe penninghen hebben,

4. Alle geestliche, werliche personen, grietmans, redien, richters solen blijven bij hoer rechten, heerlicheiden, gerichten, goeden, vredelich und rustelich to gebrucken, nemant den anderen daran to behinderen, sunder argelist,

5. Den brocke den richters to betalen in den lande daert geschecen is,

6. Dem gerichte off rechte an den Oistsijde offt westsijde der Lauwerse sal men gehoorscham sijn etc.<sup>30</sup>

Anno 1428 heft de Westersijt der Umlanden overt diep dat verbant eerst mit Groningen gemaakte<sup>31</sup>.

Anno 1434 is tusschen Haio und Bolo Ripperda tho Fermsum, unde den borgemestere raet etc. der stadt Groningen twist hengelecht und verdragen als Ripperden underdanen enige Gron[n]ingers doet geslagen off bescadiget hadde: Darin staen Haio und Bolo Ripperda den Groningers den Stapel to, und loven hoer darin niet scadlich, dan behulplich to wesen.

nota hoc sine assensu suae plebs et sine Fiwelonis populi scientia et consensu, hi duo<sup>32</sup> fecerunt<sup>33</sup>.

Anno 1443 is Roleff van Diepfholt bisscop to Utter to Groningen gehuldet<sup>34</sup>.

Anno 1453 secht dat Uttersche Cronick dat de Groningers den bisscop balde sint affgal- len<sup>35</sup>.

Anno 1456 is Davis van Burgundien bisscopps to Utters brief dateert, darin confirmert he den dreen steden van Overijssel, Deventer Campen, Zwol, hoer privilegien, als mede van den slott Arkenstein, Hollie, Depenlicm, Coverden, Cuijnder, Vullenho. Also oek den ridderen, unde den dreen vorscr. steden, unde der stadt Groningen, Oldenziel und alle ander steden des bisdoms van Utter alle privilegien etc.<sup>36</sup> Dese bisscop is Anno 69 to Groningen gehuldet<sup>37</sup>.

Anno 1457 scrifft keiser Frederick an den Fresen, under autern dat se sich van den Romischen rijk niet soelen laten afftrekken: Darbij senden de copie der breven van inhibtie up herlog Philips van [fol. 158v] Burgundien, dat he den fresen den rijke ane middel tobehorende niet sol molesteren etc.<sup>38</sup>

Anno 1457 donderdages na Philippi hebben sich Juncker Ulrich, Juncker Sibo, De stadt Groningen, De hofflingen van den Umlanden vrij mogen kopen unde veropen up gewonlike tollen, als dat tusschen den landen geholden is<sup>39</sup>,

<sup>30</sup>Ibid., 123-135.

<sup>31</sup>Ibid., 138-139.

<sup>32</sup>dat: hierachter is het woord *nobilitas* doorgchaald.

<sup>33</sup>Ibid., 142-145.

<sup>34</sup>Ibid., 146.

<sup>35</sup>Ibid., 146.

<sup>36</sup>Ibid., 146/147.

<sup>37</sup>Ibid., 147.

<sup>38</sup>Ibid., 148.

<sup>39</sup>In margine: Nota.

2. Desgelyc oock de van Groningen unde de Umlanden in Oestfrieslant, den Eems stroem up und aff na Westfalen soelen mogen doen<sup>40</sup>. Dammonenses Anno 15 diversa testimonia huius rei habent, de negotiacione libera in Umlandis etc.<sup>41</sup>

Anno 1473 Dat twede verbunt mit den overt diep, und eerst mit den van Hunsinge und Fivelinge<sup>42</sup>.

A[anno] 1477 ist voergeroerde verbunt vant jar 1422 up purificationis Mariæ upgericht, tein jaren weder verniet tusschen Oistergo, Westergo und Groningen<sup>43</sup>.

Anno 1488 hebben de Groningers mit Docum Docummerdeel Dongerdeel Ferwerderdeel een verbunt gemakket to inbroecke des verbundes Anno 1473 mit den vrieschen Umlanden: darum so hebben de prælaten hofflingen in deser deelen geseten, an keiser Maximiliaan gesonden um confirmatie deses verbundes<sup>44</sup>.

Anno 1494 Als keiser Maximilianus Emden een nie stadt privilegiert hadde, Dat alle geladen scepen de den Eems up und aff varen in Emden dree getijden liggen, um hoer waer to vercopen, anbeden mosten etc. is der umliggenden vresen vorige vrijheit hijrin beccortet<sup>45</sup>.

Anno 1499 is Frederick van Baden bisscop to Utter van den Groningers gehuldet, um tegen den Sassen to een hulp to hebben<sup>46</sup>, den etliche hovelingen in den Umlanden, Onsten, Eusums, Rengers, Ripperda, Asinga in den Ham, Caters, Menicko Heem[fol. 159]stra und vole egenerffden anniemmen tot Petri ad Vincula<sup>47</sup> in Selwert: und graff Edtzert van Oistfrieslant was sijn F. G. Stadholder in den Umlanden an den oistersijde des dieps<sup>48</sup>.

Anno 1506 hebben de Groningers graff Edtzert, to einen erffhern gehuldet, daer de Umlanden niet overgewest: (de sijn gnaden vor stadholder hadden) under andern soo steeet in deser huldebrieff:

1. Dat de graff to Oistfrieslant, van den stapelrecht van de vette waren, mit raet der van Groningen to der stadt und gemeene beste, so vole jummer behorlickien sijn mach, handclien und voegen sal,
2. Dat een ider in den Umlanden sijn koren sole ten Dam off Groningen to markt brengen und niet uuth den lande vueren,
3. Dat de stadt dracht den graven der frieschen Umlanden regeringe over,
4. Vant koren, als int verhun stieet,
5. Also dat se van der hoeftliuden judicatuur in insculden und renten an den hoeftmans verwikkoert<sup>49</sup>.

hoc<sup>50</sup> novissimum quod attinet est magnus abusus, contra Ius umlandicum<sup>51</sup>.

<sup>40</sup>Ibid., 148.

<sup>41</sup>Ibid., 249. Het bedoelde jaartal is 1535.

<sup>42</sup>Ibid., 153-154.

<sup>43</sup>Ibid., 157.

<sup>44</sup>Ibid., 171.

<sup>45</sup>Ibid., 174.

<sup>46</sup>Ibid., 181.

<sup>47</sup>Petri ad vincula = 1 augustus.

<sup>48</sup>Ibid., 192. De namen van de aanwezige hoofdelingen zijn aldaar hetzelfde, doch er staat in plaat van und voe egenerffden: etc.

<sup>49</sup>Ibid., 201-205.

<sup>50</sup>hoc: in plaats hiervan stond eerst *hæc duo*.

<sup>51</sup>Ibid.  
<sup>52</sup>Ibid.  
<sup>53</sup>Ibid.  
<sup>54</sup>Ibid., 205-206.  
<sup>55</sup>Werken II 200.

4. vero non nisi per secus eo durante, consistit<sup>52</sup>.

Ad 1. colligitur quod non habuerint, dum hoc ope comitis querunt ut habent<sup>53</sup>.

Ad 2. ergo frumenta alihi quam Groningam deportari et divendi licitum fuit.

Anno 1510 fuit landeswarff to Winsum und Anno 1511 ten Dam geholden<sup>54</sup>.

Anno 1580 den 15 Maij is de Camer in den Umlanden ordineert<sup>55</sup>.